

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт филологии и межкультурной коммуникации  
Высшая школа зарубежной филологии и межкультурной коммуникации им. И.А. Бодуэна де Куртенэ



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по образовательной деятельности КФУ

\_\_\_\_\_ Турилова Е.А.  
"\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## **Программа дисциплины**

Интерпретация текста на иностранном (английском) языке

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Иностранный (английский) язык и второй иностранный язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): доцент, к.н. Гурьянова К.А. (кафедра теории и практики преподавания иностранных языков, Высшая школа зарубежной филологии и межкультурной коммуникации им И А Бодуэна де Куртенэ), KaABashkirova@kpfu.ru

### **1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО**

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

<b>Шифр компетенции</b>	<b>Расшифровка приобретаемой компетенции</b>
ПК-4	Способен использовать современные достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современные методы и технологии обучения и диагностики в области иностранных языков
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- фонетические, лексические и грамматические знания, используя современные образовательные и информационные технологии, знает ситуационные особенности их использования
- поведенческие модели и сложившуюся картину мира носителей языка основные различия письменной и устной речи; основные факты истории, реалии, имена, достопримечательности, традиции страны изучаемого языка
- Стил и тематику изучаемых произведений, принадлежащих признанным мастерам художественной прозы;
- базовые культурные и социальные проблемы, освещаемые в отрывках ;
- лексическую сочетаемость языковых единиц;
- семантические отличия в синонимических рядах;

Должен уметь:

- декодировать метафорические значения слов;
- перефразировать устойчивых, в том числе, идиоматических выражений
- выявлять прагматические характеристики, свойственные как отдельным лексическим единицам, так и обширным фрагментам текста;
- определять степень экспрессивности, эмотивности и оценочности анализируемого материала;
- представлять информацию по основным аспектам интерпретации текста.

Должен владеть:

Основными аспектами интерпретации текста, способами создания характера, построения сюжета и тематических характеристик

### **2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО**

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.09 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Иностранный (английский) язык и второй иностранный язык)" и относится к части ОПОП ВО, формируемой участниками образовательных отношений.

Осваивается на 4, 5 курсах в 8, 9, 10 семестрах.

### **3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных(ые) единиц(ы) на 216 часа(ов).

Контактная работа - 120 часа(ов), в том числе лекции - 16 часа(ов), практические занятия - 102 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 2 часа(ов).

Самостоятельная работа - 96 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 8 семестре; отсутствует в 9 семестре; зачет в 10 семестре.

#### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

##### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Се-местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само-стоя-тельная ра-бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи-ческие занятия, всего	Практи-ческие в эл. форме	Лабораторные работы, всего	Лабораторные в эл. форме	
1.	Тема 1. Тема 1. Literary text as a stylistic concept. Decoding stylistic analysis.	8	2	0	18	0	0	0	15
2.	Тема 2. Тема 2. Elements of a literary text structure. Analysis of a literary text.	8	2	0	18	0	0	0	16
3.	Тема 3. Тема 3. Analysis of a literary text: Roald Dahl. K. Chopin	9	4	0	10	0	0	0	10
4.	Тема 4. Тема 4. Analysis of a literary text: J. London. O. Henry.	9	4	0	10	0	0	0	10
5.	Тема 5. Тема 5. Analysis of a literary text: L. M. Alcott. L. E. Richards.	9	4	0	10	0	0	0	10
6.	Тема 6. Тема 6. Analysis of a literary text: J. Baldwin. S. Maugham	10	0	0	18	18	0	0	0
7.	Тема 7. Тема 7. Analysis of a literary text: S. Crane. E. Hemingway	10	0	0	18	0	0	0	35
	Итого		16	0	102	18	0	0	96

##### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

###### Тема 1. Тема 1. Literary text as a stylistic concept. Decoding stylistic analysis.

Тема 1. Literary text as a stylistic concept. Decoding stylistic analysis.

Theoretical background of stylistic research and the experience of integrating it into one's analytical reading skills will enhance the competence and proficiency of a future teacher of English.

Stylistics of the author and of the reader.

Traditional analysis of a work fiction.

Approaches to a traditional analysis of a literary text.

Decoding stylistics and analytical reading.

###### Тема 2. Тема 2. Elements of a literary text structure. Analysis of a literary text.

Тема 2. Elements of a literary text structure. Analysis of a literary text.

Regarding the esthetic value of a text based on the interaction of specific textual elements, stylistic devices and compositional structure in delivering the author's message.

Decoding stylistics as a means of helping the reader in their understanding of a literary work by explaining the information that may be hidden.

Elements of a literary text analysis:

Plot and its elements. Structure of the plot: exposition, complication, climax, resolution.

Narrative point of view and its specifics.

Settings and time.

Characters and their decoding.

Stylistic expressiveness and stylistic devices.

Tone of the text. Them, problem, idea. Author's message.

Analysis of the author's biography.

###### Тема 3. Тема 3. Analysis of a literary text: Roald Dahl. K. Chopin

**Тема 3. Analysis of a literary text: Roald Dahl. K. Chopin**

R. Dahl - Genesis and Catastrophe, Lamb to the Slaughter

K. Chopin - Story of an hour, Regret

Elements of a literary text analysis:

Analysis of the author's biography.

Plot and its elements. Structure of the plot: exposition, complication, climax, resolution.

Narrative point of view and its specifics.

Settings and time.

Characters and their decoding.

Stylistic expressiveness and stylistic devices.

Tone of the text. Theme, problem, idea. Author's message.

**Тема 4. Тема 4. Analysis of a literary text: J. London. O. Henry.**

Тема 4. Analysis of a literary text: J. London. O. Henry.

J. London - The Leopard Man's Story, A Nose for the King, That Dead Men Rise up Never

O. Henry - The Last Leaf, The Detective Detector, Hearts and Hands

Elements of a literary text analysis:

Analysis of the author's biography.

Plot and its elements. Structure of the plot: exposition, complication, climax, resolution.

Narrative point of view and its specifics.

Settings and time.

Characters and their decoding.

Stylistic expressiveness and stylistic devices.

Tone of the text. Theme, problem, idea. Author's message.

**Тема 5. Тема 5. Analysis of a literary text: L. M. Alcott. L. E. Richards.**

Тема 5. Analysis of a literary text: L. M. Alcott. L. E. Richards.

L. M. Alcott - The Piggy Girl, A Happy Birthday

L. E. Richards - The Green Satin Gown, The Patient Cat

Elements of a literary text analysis:

Analysis of the author's biography.

Plot and its elements. Structure of the plot: exposition, complication, climax, resolution.

Narrative point of view and its specifics.

Settings and time.

Characters and their decoding.

Stylistic expressiveness and stylistic devices.

Tone of the text. Theme, problem, idea. Author's message.

**Тема 6. Тема 6. Analysis of a literary text: J. Baldwin. S. Maugham**

Тема 6. Analysis of a literary text: J. Baldwin. S. Maugham

S. Maugham - A Woman Who Wouldn't Quit, Mabel

J. Baldwin - Alexander and Bucephalus, The Blind Men and the Elephant

Elements of a literary text analysis:

Analysis of the author's biography.

Plot and its elements. Structure of the plot: exposition, complication, climax, resolution.

Narrative point of view and its specifics.

Settings and time.

Characters and their decoding.

Stylistic expressiveness and stylistic devices.

Tone of the text. Theme, problem, idea. Author's message.

**Тема 7. Тема 7. Analysis of a literary text: S. Crane. E. Hemingway**

Тема 7. Analysis of a literary text: S. Crane. E. Hemingway

E. Hemingway - Hills like white elephants, Cat in the Rain

S. Crane - A Tent in Agony

Elements of a literary text analysis:

Analysis of the author's biography.

Plot and its elements. Structure of the plot: exposition, complication, climax, resolution.

Narrative point of view and its specifics.

Settings and time.

Characters and their decoding.

Stylistic expressiveness and stylistic devices.

Tone of the text. Theme, problem, idea. Author's message.

##### **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

##### **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

##### **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

### 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Literary Devices - <https://literarydevices.net>

Short Stories - <https://americanliterature.com/100-great-short-stories/>

Text Analysis - <https://courses.lumenlearning.com/suny-introliterature/>

### 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	Изучение дисциплины требует систематического и последовательного накопления знаний, следовательно, пропуски отдельных тем не позволяют глубоко освоить предмет. Именно поэтому контроль над систематической работой студентов всегда находится в центре внимания кафедры. Студентам необходимо: - перед каждой лекцией просматривать рабочую программу дисциплины, что позволит сэкономить время на записывание темы лекции, ее основных вопросов, рекомендуемой литературы; - на отдельные лекции приносить соответствующий материал на бумажных носителях; - перед очередной лекцией необходимо просмотреть по конспекту материал предыдущей лекции. При затруднениях в восприятии материала следует обратиться к основным литературным источникам. Если разобраться в материале опять не удалось, то обратитесь к лектору (по графику его консультаций) или к преподавателю на практических занятиях.
практические занятия	При подготовке к практическим занятиям необходимо прочитать предложенный отрывок из художественной литературы, познакомиться с биографией автора, составить вопросы по тексту и краткий пересказ с элементами анализа. Также необходимо выполнить упражнения на развитие лексико-грамматических навыков и перевода
самостоятельная работа	В самостоятельной работе студентов особая роль отводится умению работать с книгой, т.к. во многом эффективность обучения, общая культура и профессиональный уровень будущего специалиста определяется умением. Самостоятельная работа организуется на основе полученных знаний с использованием литературы по учебному курсу, методических рекомендаций, консультаций. В процессе самостоятельной работы студент должен активно воспринимать, осмысливать изученную информацию, выбирая из нее самое главное, и научиться выстраивать план ответа, глобально расширяя языковое познание. Виды самостоятельной работы: 1. работа над языковыми средствами в целях их использования при речевом общении; 2. развитие умения раскрыть сущность понятия темы, подчеркнуть основную идею. Самостоятельная работа студентов направлена на исследования и разработки, посвященные развитию закономерностей усвоения культуры иноязычного речевого общения; на умение определить эффективность взаимодействия с представителем культуры той страны, язык которой изучается. Студенту следует обратить внимание на совершенствование слаженностью вербально-семантическим кодом языка, стилистикой речи, фонетическими нормами языка, паттернами поведения, знаниями культурологических особенностей иноязычного народа. В результате всего этого должно произойти изменение (расширение) мотивационно-личностной сферы студента. При работе над иноязычным текстом, как продуктом лингвокультуры, студент должен уметь: 1. самостоятельно подбирать соответствующие средства для решения данной задачи; 2. определить ожидаемый результат; 3. выбрать приемы учебной деятельности, адекватные учебным задачам; 4. внести определенную коррекцию в результате решения задач; 5. уметь самостоятельно оценивать свой уровень.
зачет	При подготовке к зачету необходимо повторить темы, изученные в курсе, составить план устного пересказа художественного отрывка с элементами стилистического анализа, повторить изученный лексико-грамматический материал по теме, составить диалогическое и монологическое высказывания по предложенным темам или проблеме исследования

#### **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

#### **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки "Иностранный (английский) язык и второй иностранный язык".



*Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.09 Интерпретация текста на иностранном (английском)  
языке*

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Иностранный (английский) язык и второй иностранный язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

**Основная литература:**

1. Прохоров, Ю. Е. Действительность. Текст. Дискус : учебное пособие / Ю. Е. Прохоров. - 4-е изд., стер. - Москва : Флинта : Наука, 2011. - 224 с. - ISBN 978-5-89349-653-6 (Флинта), 978-5-02-033027-6 (Наука). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/409942>

(дата обращения: 23.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

2. Земская, Ю. Н. Теория текста: учебное пособие / Ю.Н. Земская, И.Ю. Качесова, Л.М. Комиссарова; Под ред. А.А. Чувакина. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Флинта: Наука, 2010. - 224 с. ISBN 978-5-9765-0841-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/220732>

(дата обращения: 23.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

3. Алефиренко Н.Ф., Текст и дискурс : учебное пособие для магистрантов / Алефиренко Н.Ф. - М. : ФЛИНТА, 2020. - 232 с. - ISBN 978-5-9765-1040-1 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976510401.html>

(дата обращения: 23.04.2020). - Режим доступа : по подписке.

4. Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста : учебное пособие / Н. С. Болотнова. - 4-е изд. - Москва : Флинта : Наука, 2009. - 520 с. - ISBN 978-5-9765-0053-2 (Флинта), ISBN 978-5-02-034667-3 (Наука). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/405905>

(дата обращения: 23.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

**Дополнительная литература:**

1. Котюрова, М. П. Культура научной речи: текст и его редактирование: учебное пособие / М.П. Котюрова, Е.А. Баженова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Флинта: Наука, 2008. - 280 с. ISBN 978-5-9765-0279-6, 2000 экз. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/172836>

(дата обращения: 23.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

2. Кайда, Л. Г. Композиционная поэтика текста : монография / Л. Г. Кайда. - Москва : Флинта : Наука, 2011. - 408 с. - ISBN 978-5-9765-0961-0 (Флинта), ISBN 978-5-02-037277-1 (Наука). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/425782>

(дата обращения: 23.04.2020). - Режим доступа: по подписке.

*Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.09 Интерпретация текста на иностранном (английском)  
языке*

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Иностранный (английский) язык и второй иностранный язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.